

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR IR IRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
S sh s h

SrI rAma rAma jagadAtma-pUrNacandrika

In the kRti ‘SrI rAma rAma jagadAtmarAma’ – rAga pUrNacandrika
(tALa khaNDa cApu), SrI tyAgarAja sings praises of the Lord.

- P SrI rAma rAma jagad-Atma rAma
SrI rAma raghurAma pAhi paramAtma
- C1 jyOtirmay(A)khaNDa rUpa rAma
bhUt(E)Sa vinut(A)pahRta bhakta tApa (SrI)
- C2 sarva grah(A)dhAra bhUta rAma
gIrvANa muni vandyA sujan(E)shTa dAta (SrI)
- C3 yOgi jana hRday(A)bjA mitra rAma
bhOgi SAyi 'ghRNA rasa pUrNa nEtra (SrI)
- C4 ²SrI dAnta SAnTa nirVANa phalada
vEdAnta vEdy(A)vanI-sura trANa (SrI)
- C5 tvAM vinA n(A)nyatra jAnE rAma
tvAM vinA kO gAtir-jAnakI jAnE (SrI)
- C6 dhIra bhava sAgar(³O)ttaraNa rAma
sAratara SrI tyAgarAja nuta caraNa (SrI)

Gist

O Lord SrI rAma! O Lord rAma - the Indweller of (everything in) the
Universe! O Lord raghurAma! O Supreme Lord!
O Lord rAma who is effulgence-natured undifferentiated universal form!
O Lord praised by Siva! O Remover of the suffering of devotees!
O Lord rAma - the supporting principle of all planets! O Lord worshipped
by sage bRhaspati! O Dispenser of the desires of pious people!
O Lord rAma - the Sun who blossoms the heart-lotus of ascetics! O Lord
reclining on SEsha! O Lord whose eyes are brimming with feeling of compassion!

O Auspicious Lord who bestows liberation to ascetics and tranquil-minded! O Lord who is the (real) knower of vEdAnta! O Protector of brahmaNas!
O Brave One! O Lord rAma who enables crossing the ocean of Worldly Existence! O Excellent One! O Great Lord whose feet are praised by this tyAgarAja!

I do not know anything other than You.
What would be my fate without You, probably Mother jAnakI knows.
Deign to protect me.

Word-by-word Meaning

P O Lord SrI rAma! O Lord rAma! O Lord rAma - the Indweller (Atma) of (everything in) the Universe (jagat) (jagadAtma)!
O Lord SrI rAma! O Lord raghurAma! O Supreme Lord (paramAtma)!
Deign to protect (pAhi) me.

C1 O Lord rAma who is effulgence-natured (jyOtirmaya) undifferentiated (akhaNDa) (jyOtirmayAkhaNDa) universal form (rUpa)!
O Lord praised (vinuta) by Siva – Lord (ISa) of (evil) beings (bhUta) (bhUtESa)! O Remover (apahRta) (vinutApahRta) of the suffering (tApa) of devotees (bhakta)!
O Lord SrI rAma! O Lord rAma! O Lord rAma - the Indweller of (everything in) the Universe! O Lord SrI rAma! O Lord raghurAma! O Supreme Lord! Deign to protect me.

C2 O Lord rAma - the supporting (AdhAra) principle (bhUta) (literally element) of all (sarva) planets (graha) (grahAdhAra)!
O Lord worshipped (vandya) by sage (muni) bRhaspati –preceptor of celestials (gIrvANa)! O Dispenser (dAta) of the desires (ishTa) of pious people (sujana) (sujanEshTa)!
O Lord SrI rAma! O Lord rAma! O Lord rAma - the Indweller of (everything in) the Universe! O Lord SrI rAma! O Lord raghurAma! O Supreme Lord! Deign to protect me.

C3 O Lord rAma - the Sun (mitra) who blossoms the heart (hRdaya) lotus (abja) (hRdayAbja) of ascetics (yOgi jana)!
O Lord reclining (SAyi) on SEsha – the snake (bhOgi)! O Lord whose eyes (nEtra) are brimming (pUrNa) with feeling (rasa) of compassion (ghRnA)!
O Lord SrI rAma! O Lord rAma! O Lord rAma - the Indweller of (everything in) the Universe! O Lord SrI rAma! O Lord raghurAma! O Supreme Lord! Deign to protect me.

C4 O Auspicious (SrI) Lord who bestows (phalada) (literally giving fruits of) liberation (nirvANa) to ascetics (dAnta) (literally restrained) and tranquil-minded (SAnta)!
O Lord who is the (real) knower (vEdya) of vEdAnta (philosophy)! O Protector (trANa) of brahmaNas (avanI-sura) (vEdyAvanI)!
O Lord SrI rAma! O Lord rAma! O Lord rAma - the Indweller of (everything in) the Universe! O Lord SrI rAma! O Lord raghurAma! O Supreme Lord! Deign to protect me.

C5 O Lord rAma! I do not (na) know (jAnE) anything (anyatra) (nAnyatra) other than (vinA) You (tvAM);
what (kO) would be my fate (gatiH) without (vinA) You (tvAM), probably Mother jAnakI (gatir-jAnakI) knows (jAnE).

O Lord SrI rAma! O Lord rAma! O Lord rAma - the Indweller of (everything in) the Universe! O Lord SrI rAma! O Lord raghurAma! O Supreme Lord! Deign to protect me.

C6 O Brave (dhIra) One! O Lord rAma who enables crossing (ut-taraNa) the ocean (sAgara) (sAgaraOttaraNa) of Worldly Existence (bhava)!

O Excellent One (sAratara)! O Great (SrI) Lord whose feet (caraNa) are praised (nuta) by this tyAgarAja (tyAgarAja)!

O Lord SrI rAma! O Lord rAma! O Lord rAma - the Indweller of (everything in) the Universe! O Lord SrI rAma! O Lord raghurAma! O Supreme Lord! Deign to protect me.

Notes –

Variations –

¹ – ghRNA – karuNA.

³ – uttaraNa – uttaraNI.

References –

Comments -

² – SrI dAnta SAnta nirvANa phalada – This is how it is given in all the books. In keeping with the meaning given in the books, this has been taken as a single epithet meaning ‘one who bestows liberation to the ascetics and tranquil-minded. However, there is some doubt whether this could be taken as three epithets – ‘SrI dAnta’ – ‘SAnta’ – ‘nirvANa phalada’ (Great ascetic – tranquil-minded – one who bestows liberation).

Devanagari

प. श्री राम राम जग(दा)त्म राम

श्री राम रघुराम पाहि परमात्म

च1. ज्योतिर्म(या)खण्ड रूप राम

भू(ते)श विनु(ता)पहत भक्त ताप (श्री)

च2. सर्व ग्र(हा)धार भूत राम

गीर्वाण मुनि वन्द्य सुज(ने)ष्ट दात (श्री)

च3. योगि जन हृद(या)ब्ज मित्र राम

भोगि शायि घृणा रस पूर्ण नेत्र (श्री)

च4. श्री दान्त शान्त निर्वाण फलद

वेदान्त वे(द्या)वनी-सुर त्राण (श्री)

च5. त्वां विना (ना)न्यत्र जाने राम

त्वां विना को गति(र्जा)नकी जाने (श्री)

च6. धीर भव साग(रो)त्तरण राम

सारतर श्री त्यागराज नुत चरण (श्री)

English With Special Characters

- pa. śrī rāma rāma jaga(dā)tma rāma
śrī rāma raghurāma pāhi paramātma
ca1. jyōtirma(yā)khaṇḍa rūpa rāma
bhū(tē)śa vinu(tā)pahrta bhakta tāpa (śrī)
ca2. sarva gra(hā)dhāra bhūta rāma
gīrvāṇa muni vandyā suja(nē)ṣṭa dāta (śrī)
ca3. yōgi jana hṛda(yā)bja mitra rāma
bhōgi śāyi ghṛṇā rasa pūrṇa nētra (śrī)
ca4. śrī dānta śānta nirvāṇa phalada
vēdānta vē(dyā)vanī-sura trāṇa (śrī)
ca5. tvāṃ vinā (nā)nyatra jānē rāma
tvāṃ vinā kō gati(rjā)nakī jānē (śrī)
ca6. dhīra bhava sāga(rō)ttaraṇa rāma
sāratara śrī tyāgarāja nuta caraṇa (śrī)

Telugu

- ప. శ్రీ రామ రామ జగ(దా)త్మ రామ
శ్రీ రామ రఘురామ పాహి పరమాత్మ
చ1. జ్యోతిర్మ(యా)ఖణ్డ రూప రామ
భూ(తే)శ విను(తా)పహృత భక్త తాప (శ్రీ)
చ2. సర్వ గ్ర(హా)ధార భూత రామ
గీర్వాణ ముని వన్ద్య సుజ(నే)ష్ట దాత (శ్రీ)
చ3. యోగి జన హృద(యా)బ్జ మిత్ర రామ
భోగి శాయి ఘృణా రస పూర్ణ నేత్ర (శ్రీ)
చ4. శ్రీ దాన్త శాన్త నిర్వాణ ఫలద
వేదాన్త వే(ద్యా)వనీ-సుర త్రాణ (శ్రీ)
చ5. త్వాం వినా (నా)న్యత్ర జానే రామ
త్వాం వినా కో గతి(ర్జా)నకీ జానే (శ్రీ)

చర. ధీర భవ సాగ(ఠో)త్రరణ రామ
సారతర శ్రీ అ్యగరాజ నుత చరణ (శ్రీ)

Tamil

- ప. ప్రి రామ రామ జక³(తా³)త్తం రామ
ప్రి రామ రకు⁴రామ పాణి పరమాత్మ
- స1. జ్యోతిర్-మ(యా)క²ండ³ రూప రామ
ప్ర⁴(తే)స విను(తా)పహ్³రుత ప⁴క్త తాప (ప్రి)
- స2. సర్వ క్³ర(హా)తా⁴ర ప్ర⁴త రామ
కీ³ర్వాణ ముని వంత³య సుజ(నే)షడ తా³త (ప్రి)
- స3. యోకి³ జన హ్³రుత³(యా)ప్³జ మిత్ర రామ
పో⁴కి సా³పి క్⁴రుణా రస ప్ప³ణ నేత్ర (ప్రి)
- స4. ప్రి తా³ంత సా³ంత నిర్వాణ ప²లత³
వేతా³ంత వేత్³(యా)వనీ-సూర త్రాణ (ప్రి)
- స5. త్వమ్ వినా (నా)న్యత్ర జా³నే రామ
త్వమ్ వినా కో క³తిర్-జా³నకీ జా³నే (ప్రి)
- స6. తీ⁴ర ప⁴వ సాక³(రో)త్తరణ రామ
సారతర ప్రి త్³యాక³రాజ నుత సరణ (ప్రి)

ఇరామా! ఇరామా! పల్లవకీన్ ఆన్మావే, ఇరామా!
ఇరామా! ఇరకురామా! కాప్పాయ్, పరంపొరుణే!

1. ఓనిమయమాన, అకండ యువత్తోనే, ఇరామా!
ప్రతనాతన్ పోర్ణుమ్, తొండర్ తుయర్ కణవోవోనే!
ఇరామా! ఇరామా! పల్లవకీన్ ఆన్మావే, ఇరామా!
ఇరామా! ఇరకురామా! కాప్పాయ్, పరంపొరుణే!
2. అణైత్తు కోలకణ్కుమ్ ఆతారమాన పొరుణే, ఇరామా!
వాన్ మునివర్ తొమ్, నన్మక్కన్ వేణ్డియతరున్వోవోనే!
ఇరామా! ఇరామా! పల్లవకీన్ ఆన్మావే, ఇరామా!
ఇరామా! ఇరకురామా! కాప్పాయ్, పరంపొరుణే!
3. యోకియర్ య్లత్ తామరయినుక్కుప్ప కలవణే, ఇరామా!
అరవణయోనే! కరుణై-రసమ్ నిరై కణ్కణోనే!
ఇరామా! ఇరామా! పల్లవకీన్ ఆన్మావే, ఇరామా!
ఇరామా! ఇరకురామా! కాప్పాయ్, పరంపొరుణే!
4. పులనైక్కమ్, మనవమైతి యైత్తోరుక్కు వీరున్వోవోనే!
మరైముడియై అరివోవోనే! అన్తణరైక్ కాప్పోవోనే!
ఇరామా! ఇరామా! పల్లవకీన్ ఆన్మావే, ఇరామా!
ఇరామా! ఇరకురామా! కాప్పాయ్, పరంపొరుణే!
5. య్నైయన్రి, మన్రెతువుమ్ అరియేన్, ఇరామా!
య్నైయన్రి, య్నై కతియేన్ శానకియైమ్ అరివోవోనే!
ఇరామా! ఇరామా! పల్లవకీన్ ఆన్మావే, ఇరామా!

ಇರಾಮಾ! ಇರಾಕುರಾಮಾ! ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಪರಂಪೊರೋಣೇ!

6. ತೀರೇನೇ! ಪಿರವಿಕ್ಕಡಲೆತ ತಾಣ್ಡುವಿಪ್ಪೋನೇ, ಇರಾಮಾ!
ಶಾಲಸಿರಣ್ತೋನೇ! ತಿಯಾಕರಾಸನ್ ಪೋರ್ತುಮ್ ತಿರವಡಿಕೋನೇ!
ಇರಾಮಾ! ಇರಾಮಾ! ಪಲ್ಲುಲಕಿನ್ ಆನ್ಮಾವೇ, ಇರಾಮಾ!
ಇರಾಮಾ! ಇರಾಕುರಾಮಾ! ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಪರಂಪೊರೋಣೇ!

ಅಕಂಡ - ನೆಕ್ಕಮರ್ತ
ಪುತನಾತನ್ - ಸಿವನ್
ವಾನ್ ಮುನಿವರ್ - ಪಿರೂಱುಪತಿ - ವಿಯಾಱುನ್
ಕರುಣಾ-ರಸಮ್ - ನವ ರಸಂಗಲಿಲೊಣ್ತು

Kannada

ಪ. ಶ್ರೀ ರಾಮ ರಾಮ ಜಗ(ದಾ)ತ್ಯ ರಾಮ

ಶ್ರೀ ರಾಮ ರಘುರಾಮ ಪಾಹಿ ಪರಮಾತ್ಮ

ಚಗ. ಜ್ಯೋತಿರ್ಮ(ಯಾ)ಖಣ್ಣ ರೂಪ ರಾಮ

ಭೂ(ತೇ)ಶ್ ವಿನು(ತಾ)ಪಹೃತ ಭಕ್ತ ತಾಪ (ಶ್ರೀ)

ಚ೨. ಸರ್ಮ ಗ್ರ(ಹಾ)ಧಾರ ಭೂತ ರಾಮ

ಗೀರ್ವಾಣ ಮುನಿ ವನ್ಯ ಸುಜ(ನೇ)ಷ್ಟ ದಾತ (ಶ್ರೀ)

ಚ೩. ಯೋಗಿ ಜನ ಹೃದ(ಯಾ)ಬ್ಜ ಮಿತ್ರ ರಾಮ

ಭೋಗಿ ಶಾಯಿ ಘೃಣಾ ರಸ ಪೂರ್ಣ ನೇತ್ರ (ಶ್ರೀ)

ಚ೪. ಶ್ರೀ ದಾನ್ತ ಶಾನ್ತ ನಿರ್ಮಾಣ ಫಲದ

ವೇದಾನ್ತ ವೇ(ದ್ಯಾ)ವನೀ-ಸುರ ತ್ರಾಣ (ಶ್ರೀ)

ಚ೫. ತ್ವಾಂ ವಿನಾ (ನಾ)ನ್ಯತ್ರ ಜಾನೇ ರಾಮ

ತ್ವಾಂ ವಿನಾ ಕೋ ಗತಿ(ರಾ)ನಕೀ ಜಾನೇ (ಶ್ರೀ)

ಚ೬. ಧೀರ ಭವ ಸಾಗ(ರೋ)ತ್ತರಣ ರಾಮ

ಸಾರತರ ಶ್ರೀ ತ್ಯಾಗರಾಜ ನುತ ಚರಣ (ಶ್ರೀ)

Malayalam

೧. ಶ್ರೀ ರಾಮ ರಾಮ ಜಗ(ದಾ)ಠ ರಾಮ

ಶ್ರೀ ರಾಮ ರಘುರಾಮ ಪಾಹಿ ಪರಮಾಠ

೨.1. ಜ್ಯೋತಿರ್ಮ(ಯಾ)ವಗ್ನ ರೂಪ ರಾಮ

ಭೂ(ತೇ)ಶ್ ವಿನು(ತಾ)ಪಹೃತ ಭಕ್ತ ತಾಪ (ಶ್ರೀ)

೨.2. ಸುರಾ ಗ್ರ(ಹಾ)ಧಾರ ಭೂತ ರಾಮ

ಗೀರ್ವಾಣ ಮುನಿ ವನ್ಯ ಸುಜ(ನೇ)ಷ್ಟ ದಾತ (ಶ್ರೀ)

- ച3. യോഗി ജന ഹൃദ(യാ)ബ്ജ മിത്ര രാമ
 ഭോഗി ശായി ഘൃണാ രസ പൂർണ്ണ നേത്ര (ശ്രീ)
- ച4. ശ്രീ ദാന്ത ശാന്ത നിരാണ് ഫലദ
 വേദാന്ത വേ(ദ്യാ)വനീ-സൂര ത്രോണ (ശ്രീ)
- ച5. ത്യാം വിനാ (നാ)ന്യത്ര ജാനേ രാമ
 ത്യാം വിനാ കോ ഗതി(ർജാ)നകീ ജാനേ (ശ്രീ)
- ച6. ധീര ഭവ സാഗ(രോ)ത്തരണ രാമ
 സാരതര ശ്രീ ത്യാഗരാജ നൃത ചരണ (ശ്രീ)

Assamese

- പ. ശ്രീ ബാമ ബാമ ജഗ(ദാ)ബ്ജ ബാമ
 ശ്രീ ബാമ ബദ്ധുബാമ പാഹി പരമാബ്ജ
- ച1. ജ്യോതിർമ(യാ)ഖു രൂപ ബാമ
 ഭൂ(തേ)ശ വിനു(താ)പഹത ഭക്ത താപ (ശ്രീ)
- ച2. സർവ്വ ഗ്ര(ഹാ)ധാർ ഭൂത ബാമ
 ഗീർവാണ മുനി ബന്ധ്യ സൂജ(നെ)ഷ്ട ദാത (ശ്രീ)
- ച3. യോഗി ജന ഹൃദ(യാ)ബ്ജ മിത്ര ബാമ
 ഭോഗി ശായി ഘൃണാ രസ പൂർണ്ണ നേത്ര (ശ്രീ)
- ച4. ശ്രീ ദാബ്ജ ശാബ്ജ നിർവാണ ഫലദ
 രേദാബ്ജ രേ(ദ്യാ)ബ്ജ-സൂർവ്വ ത്രാണ (ശ്രീ)
- ച5. ബ്യാം വിനാ (നാ)ന്യത്ര ജാനേ ബാമ
 ബ്യാം വിനാ കോ ഗതി(ർജാ)നകീ ജാനേ (ശ്രീ)
- ച6. ധീർവ്വ ഭവ സാഗ(രോ)ത്തരണ ബാമ
 സാർവ്വതർവ്വ ശ്രീ ബ്യാഗരാജ നൃത ചരണ (ശ്രീ)

Bengali

- പ. ശ്രീ രാമ രാമ ജഗ(ദാ)ബ്ജ രാമ
 ശ്രീ രാമ രദ്ധുരാമ പാഹി പരമാബ്ജ
- ച1. ജ്യോതിർമ(യാ)ഖു രൂപ രാമ
 ഭൂ(തേ)ശ വിനു(താ)പഹത ഭക്ത താപ (ശ്രീ)
- ച2. സർവ്വ ഗ്ര(ഹാ)ധാർ ഭൂത രാമ

ଶ୍ରୀରାମ ମୁନି ବନ୍ଦ୍ୟ ସୁଜ(ନେ)ଷ୍ଠ ଦାତ (ଶ୍ରୀ)

ଚ୩. ଯୋଗି ଜନ ହୃଦ(ଯା)ଞ୍ଜ ମିତ୍ର ରାମ

ଭୋଗି ଶାୟି ଘ୍ଣା ରସ ପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତ୍ର (ଶ୍ରୀ)

ଚ୪. ଶ୍ରୀ ଦାନ୍ତ ଶାନ୍ତ ନିର୍ବାଣ ଫଳଦ

ବେଦାନ୍ତ ବେ(ଦ୍ୟା)ବନୀ-ସୁର ତ୍ରାଣ (ଶ୍ରୀ)

ଚ୫. ହ୍ମାଂ ବିନା (ନା)ନ୍ୟତ୍ର ଜାଣେ ରାମ

ହ୍ମାଂ ବିନା କୋ ଗତି(ର୍ଜା)ନକୀ ଜାଣେ (ଶ୍ରୀ)

ଚ୬. ଧୀର ଭବ ସାଗ(ରୋ)ତ୍ତରଣ ରାମ

ସାରତର ଶ୍ରୀ ଅଗ୍ରାଜ ନୁତ ଚରଣ (ଶ୍ରୀ)

Gujarati

୫. ଶ୍ରୀ ରାମ ରାମ ଲଗ(ଘା)ତ୍ମ ରାମ

ଶ୍ରୀ ରାମ ରଘୁରାମ ପାଠି ପରମାତ୍ମ

୫୧. ଲ୍ୟୋତିର୍ମ(ଯା)ଭଞ୍ଜ ୩୫ ରାମ

ଭୂ(ତେ)ଶା ବିନ୍ଦୁ(ତା)ପଢ଼ତ ଭକ୍ତ ତାପ (ଶ୍ରୀ)

୫୨. ସର୍ବ ଗ୍ର(ଘା)ଧାର ଭୂତ ରାମ

ଶ୍ରୀରାମ ମୁନି ବନ୍ଦ୍ୟ ସୁଜ(ନେ)ଷ୍ଠ ଦାତ (ଶ୍ରୀ)

୫୩. ଯୋଗି ଜନ ହୃଦ(ଯା)ଞ୍ଜ ମିତ୍ର ରାମ

ଭୋଗି ଶାୟି ଘ୍ଣା ରସ ପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତ୍ର (ଶ୍ରୀ)

୫୪. ଶ୍ରୀ ଦାନ୍ତ ଶାନ୍ତ ନିର୍ବାଣ ଫଳଦ

ବେଦାନ୍ତ ବେ(ଘା)ବନୀ-ସୁର ତ୍ରାଣ (ଶ୍ରୀ)

୫୫. ତ୍ଵାଂ ବିନା (ନା)ନ୍ୟତ୍ର ଜାଣେ ରାମ

ତ୍ଵାଂ ବିନା କୋ ଗତି(ର୍ଜା)ନକୀ ଜାଣେ (ଶ୍ରୀ)

୫୬. ଧୀର ଭବ ସାଗ(ରୋ)ତ୍ତରଣ ରାମ

ସାରତର ଶ୍ରୀ ତ୍ୟାଗରାଜ ନୁତ ଚରଣ (ଶ୍ରୀ)

Oriya

୧. ଶ୍ରୀ ରାମ ରାମ ଜଗଦାତ୍ମ ରାମ

ଶ୍ରୀ ରାମ ରଘୁରାମ ପାଠି ପରମାତ୍ମ

୧୧. ଜ୍ୟୋତିର୍ମ(ଯା)ଭଞ୍ଜ ରୁପ ରାମ

ଭୂ(ତେ)ଶ ଓନୁ(ତା)ପହୃତ ଭଞ୍ଜ ତାପ (ଶ୍ରୀ)

୧୨. ସର୍ବ ଗ୍ର(ହା)ଧାର ଭୂତ ରାମ

ଗୀର୍ଣ୍ଣାଣ ମୁନି ଓଦ୍ୟ ସୁଜ(ନେ)ଜ୍ଞ ଦାତ (ଶ୍ରୀ)

୧୩. ଯୋଗି ଜନ ହୃଦ(ୟା)ବ୍ଜ ମିତ୍ର ରାମ

ଭୋଗି ଶାନ୍ତି ଘୃଣା ରସ ପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତ୍ର (ଶ୍ରୀ)

୧୪. ଶ୍ରୀ ଦାନ୍ତ ଶାନ୍ତ ନିର୍ଘାଣ ଫଲଦ

ଓଦାନ୍ତ ଓଦ(ଦ୍ୟା)ଓନୀ-ସୁର ତ୍ରାଣ (ଶ୍ରୀ)

୧୫. ତ୍ୱର୍ଣ୍ଣା ଓନା (ନା)ନ୍ୟତ୍ର ଜାନେ ରାମ

ତ୍ୱର୍ଣ୍ଣା ଓନା କୋ ଗତି(ର୍ଜା)ନକୀ ଜାନେ (ଶ୍ରୀ)

୧୬. ଧୀର ଭଞ୍ଜ ସାଗ(ରୋ)ଉରଣ ରାମ

ସାରତର ଶ୍ରୀ ତ୍ୟାଗରାଜ ନୂତ ଚରଣ (ଶ୍ରୀ)

Punjabi

୫. ଶ୍ରୀ ରାମ ରାମ ଜଗ(ଦା)ତମ ରାମ

ଶ୍ରୀ ରାମ ରଘୁରାମ ପାହି ପରମାତମ

୬. ଜ୍ୟୋତିରମ(ଜା)ଧନ୍ତ ରୁପ ରାମ

ଭୂ(ତେ)ସ୍ତ ବିନ୍ତ(ତା)ପହିତ ଡକତ ତାପ (ଶ୍ରୀ)

୭. ସର୍ବ ଗୁ(ହା)ଧାର ଭୂତ ରାମ

ଗୀର୍ଣ୍ଣାଣ ମୁନି ଦନଦ୍ୟ ସୁଜ(ନେ)ସ୍ତ ଦାତ (ଶ୍ରୀ)

୮. ଯୋଗି ଜନ ହିନ୍ଦ(ୟା)ସଜ ମିତ୍ର ରାମ

ଭୋଗି ଶାନ୍ତି ଧିନ୍ତା ରସ ପୁରଣ ନେତ୍ର (ଶ୍ରୀ)

୯. ଶ୍ରୀ ଦାନତ ସାନତ ନିରୁଣ ଫଳଦ

ଦେଦାନତ ଦେ(ଦ୍ୟା)ଦନୀ-ସୁର ତ୍ରାଣ (ଶ୍ରୀ)

୧୦. ଭୂର୍ଣ୍ଣା ବିନ୍ତା (ନା)ନ୍ୟତ୍ର ଜାନେ ରାମ

ଭୂର୍ଣ୍ଣା ବିନ୍ତା କୋ ଗତି(ରଜା)ନକୀ ଜାନେ (ଶ୍ରୀ)

୧୧. ଧୀର ଭଞ୍ଜ ସାଗ(ରୋ)ତତରଣ ରାମ

ਸਾਰਤਰ ਸ਼੍ਰੀ ਤਜਾਰਾਜ ਨੁਤ ਚਰਣ (ਸ਼੍ਰੀ)